

# Au Courant

12 décembre 2021

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

## Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid 19)

Depuis le 16 juillet, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 50 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. Venez nombreux et dites-le aux autres.

### \*\*\* Horaire des messes de Noël 2021 et Jour de l'An 2022 \*\*\*

<b>Paroisse</b>	<b>Messe de la veille de Noël 24 décembre</b>	<b>Messe du jour de Noël 25 décembre</b>	<b>Messe du Jour de l'an /er janvier</b>
<b>Sacré-Cœur de Bourget</b>	18 h 30 et Minuit	<b>10 h 30</b>	<b>10 h 30</b>
<b>Saint-Pascal Baylon</b>	<b>17 h</b>		<b>9 h</b>
<b>Sainte-Félicité</b>	<b>20 h</b> et <b>22 h</b>	<b>10 h 30</b>	<b>10 h 30</b>
<b>Saint-Mathieu</b>	<b>20 h</b> à l'église et <i>diffusée sur You Tube et Zoom</i>		<b>9 h</b> à l'église et <i>diffusée sur You Tube et Zoom</i>

**CÉLÉBRATION DU PARDON pour les 4 paroisses** : St Mathieu, St Pascal Baylon, Sacré-Cœur de Bourget et Ste Félicité. Dimanche 12 décembre à 15 h. La célébration aura lieu à la Paroisse Ste-Félicité de Clarence Creek : présidée par l'abbé Joseph Lin Éveillard

Pour communiquer avec les personnes qui font partie du Comité des sacrements  
Suzanne Simard 613 488-2084 ssssimard@hotmail.com  
Thérèse Martin 613 612-1222  
themartin1242@yahoo.ca  
Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163



# AVEC LUI, ESPÉRER ENCORE

## 3<sup>e</sup> dimanche de l'Avent

Les foules qui venaient se faire baptiser par Jean lui demandaient : Que devons-nous faire ?

*La Croix, le 22/09/2015 à 16:37*

### **Les foules venaient se faire baptiser...**

« Les foules » : le mot peut paraître exagéré.

Sans doute les foules se précipitent

là où il se passe de l'extraordinaire...

Cependant lorsqu'il s'agit d'appel à la conversion,

il n'y a pas tellement d'affluence !

Mais dans ces mots, il y a surtout ton appel, Seigneur.

Tu t'adresses aux foules de toute la terre et de toutes les époques,

à nous aujourd'hui comme à tes contemporains.

Tous, nous sommes appelés,

invités à venir nous « faire baptiser »,

à venir nous « plonger » dans la vie divine que tu nous apportes.

### **Que devons-nous faire ?**

#### **C'est la question importante !**

Que veux-tu que je fasse ?

Et ce n'est pas une fois dans ma vie,

ni même de temps en temps,

mais souvent au cours de mes journées

que je devrais me tourner vers toi

et te demander ce que tu attends de moi,

ce que tu me demandes...

Ta réponse, je la trouve déjà dans ton exemple.

Que de fois tu as dit : Je ne cherche pas ma volonté,

mais la volonté de Celui qui m'a envoyé (Jn 5, 30)...

Je fais toujours ce qui lui plaît (Jn 8, 29)...

Père, non pas ce que je veux, mais ce que tu veux ! (Mc 14, 36)

Merci de cet exemple, Seigneur.

Donne-nous de savoir nous tourner vers le Père

avec la même simplicité,

le même amour, la même confiance !

### **Jean leur répondait...**

Il n'a pas de réponse « passe-partout ».

Jean donne à chacun un message concret, personnel,

qui répond à ce qu'il est, à ce qu'il vit.

L'amour de Dieu est offert à tous,

mais chacun l'accueille avec son propre cœur.

La même vie divine se répand en tous,

mais elle produit des fleurs et des fruits différents selon chacun.

Donne-moi d'être là où tu me veux.

Que je sois pour toi et pour les autres

la fleur que tu désires



# Annonces

**CONCERT de NOËL** : Samedi 18 décembre, dans la belle église Ste-Félicité de Clarence Creek. Billets : 20 \$ à l'avance et 25 \$ à la porte. Nous devrions recevoir les billets cette semaine. Au plaisir de vous voir en grand nombre! Agnès 613-488-3275 et Chantal 613-488-2516

**IMPORTANT** : L'école secondaire L'Escale ramasse des batteries (AA, AAA, C, D, batteries de montres et d'appareils auditifs...) dans le but d'amasser des fonds pour **Sick Kids** du 18 octobre 2021 au 13 mai 2022. Déposez vos batteries dans la boîte prévue à cet usage, en arrière de l'église Sacré-Cœur de Bourget. Karine va s'occuper de les acheminer vers l'école. Merci beaucoup !

**LE PARTAGE de BOURGET** : Le Partage accepte les dons seulement les dimanches et lundis. Les bénévoles du Partage de Bourget aimeraient remercier la population pour leurs généreux dons. En retour, selon notre mandat, nous aidons des personnes dans le besoin ainsi que plusieurs organismes établis. Nos bénévoles travaillent plusieurs heures par semaine pour trier le matériel reçu donc nous espérons que vous allez continuer à nous donner des articles en bonne condition, qui fonctionnent, non souillés ou non endommagés. Merci beaucoup pour votre soutien et dévouement !

Ginette Lalonde, Membre du Conseil d'administration



Source : <https://www.google.com/search?q=pr%C3%A9parez+les+chemins+du+seigneur&tbm=isch&ved=2ahUKEwjPoYa2hMHOAhU2BDQIHcaNDWsQ2->



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: **613-446-0077**  
Fax: **613-446-5384**  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

*- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -*

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 14 décembre – 18 h précédée par le chapelet</u> Madeleine Lévesque par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 15 décembre – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Famille de Yvonne Gareau et Simon Leguerrier par Guy et Françoise Houle
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 16 décembre – 18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom / You Tube</u> Ronald Provost par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 17 décembre – 9 h</u> Alma (13 <sup>e</sup> ann.) et Ernest (4 <sup>e</sup> ann.) Charbonneau par Raymonde et Diane

**Père Très Saint**, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

### INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour DÉCEMBRE 2021

**Les catéchistes :** Prions pour les catéchistes, appelés à annoncer la Parole de Dieu : qu'ils en témoignent avec courage et créativité, dans la puissance de l'Esprit Saint.

### *Sacrement du baptême*

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338



**Premier pardon, première des communions et confirmation :** Nos enfants ont repris le chemin de l'école. Nous avons, grâce à Dieu, eu l'occasion de les préparer à recevoir de nouveaux sacrements selon leur âge, le rang. Cet automne, nous avons célébré la confirmation des élèves de 7<sup>e</sup> année et la première des communions pour les élèves de 3<sup>e</sup> année.

Comité des sacrements

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY · CUSTOM · CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	---

# Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<p>Dimanche 12 décembre –10 h 30 Abbé Jacques <u>Frédérique</u> <b>Marie Trottier</b> par parents et amis <b>Hélène Loades</b> par Louise et Jeannine Poupart <b>Jean-Marc Chabot</b> par Suzanne et Paul-André Lavigne <b>Jocelyne et Fanny</b> en Action de grâces <b>Michel Tremblay et les enfants</b> par Jules et Marie-Claire Ouellette</p>	<p>Dimanche 19 décembre –10 h 30 Abbé <u>Joseph</u> <b>Marie Trottier</b> par parents et amis <b>Âmes du purgatoire</b> en Action de grâce <b>Parents défunts</b> par Yvon Lavoie <b>Hélène Loades</b> par sa fille Shahna <b>Anita et Albert Yelle</b> par Jean-Denis et Lucie</p>
--	---

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 12 décembre – Pour Jacques Dupont

**VIERGE pèlerine** : Semaine du 12 décembre chez Louise et Guy Marcil

**HEURE d'Adoration** : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

## OFFRANDES dominicales du 5 décembre 2021

Quête ordinaire : 1 150 \$    Chauffage : 265 \$    Support : 255 \$    Don : 255,97 \$

TOTAL : 1 925,97 \$

Souscription : 200 \$    Don : 2 490 \$

**ENVELOPPES** : pour la quête du dimanche pour l'année 2022 sont sur une table à l'arrière de l'église.

**À NOTER** : Pas de guignolée à Bourget cette année. Invitation donc à apporter vos dons non périssables, à l'église les prochaines semaines.

**ANGES de NOËL** : Rapportez votre présent, au plus tard le 19 décembre prochain. Merci à l'avance.

**SITE WEB** : Pour le bulletin, par courriel, Odette Saumure : [odette.saumure@gmail.com](mailto:odette.saumure@gmail.com)

Nous espérons avoir accès à notre site web, sous peu.

**LOTO BOURGET** : La vente des billets de Loto 2022 est en cours. Rachelle Fredette (613 487-3252)

**ENGAGEMENT RESPONSABLE** : Les formulaires sont sur la table, en arrière de l'église. Merci ! N'hésitez pas à vous engager !

**MESSES de NOËL** : Voir l'horaire à la deuxième page du bulletin.

<b>MARCHÉ</b>		<b>BOURGET</b>	<b>Pharmacie Bourget Pharmacy</b>
Consultez notre site web <a href="http://www.mikedeans.com">www.mikedeans.com</a>		Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	<b>PHARMASAVE® (613)487-3598</b>
2212 Laval Street Bourget, ON			3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement!
			LUN/MAR: 9:30am-6pm MER: 12pm-7pm JEU/VEN: 9:30am-6pm

## Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[stefelecite@gmail.com](mailto:stefelecite@gmail.com) 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Dimanche 12 décembre – 10 h 30 Abbé Joseph Paul-Émile Boudria</u> par parents et ami(e)s  <b>Guy Talbot</b> par la famille Talbot  <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants  <b>Joseph et Ghislaine Henrie</b> par Hélène et Michel Roy  <b>Laurette Chabot-Richer</b> par la succession  <b>Charles Joumma</b> par parents et ami(e)s  <b>Action de grâces</b> par Agathe et Richard Rochon</p>	<p><u>Dimanche 19 décembre – 10 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u>  <b>Guy Talbot</b> par la famille Talbot  <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants  <b>Laurette Chabot-Richer</b> par la succession  <b>Thérèse Saumure</b> par parents et ami(e)s  <b>Cécile et Henri Pagé</b> par Thérèse Huppé  <b>Rachelle Viau</b> par parents et ami(e)s  <b>Gérard St-Denis</b> par les enfants et les petits-enfants</p>
--	---

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 12 décembre 2021 – Aux intentions personnelles d’une paroissienne. Vous pouvez demander d’inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

<b>OFFRANDES dominicales du 5 décembre</b>
Collecte ordinaire : 731\$   Réparations majeures : 110 \$   Support : 690 \$
<b>TOTAL : 1 531 \$</b>

**LOTÉRIE STE-FÉLICITÉ 2021-2022** - Il y a 400 billets disponibles au coût de 80 \$ le billet. Le premier tirage aura lieu le 19 décembre 2021. Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Jubinville au 613-488-2030 ou par courriel à [micheljubinville33@gmail.com](mailto:micheljubinville33@gmail.com).

**INSCRIPTION AUX MESSES DE NOËL** : Il y aura des feuilles d’inscription pour les messes de Noël encore cette année. S.v.p. pensez à vous inscrire à l’avance pour éviter qu’un trop grand nombre ne se présente à l’une ou l’autre des messes. Les feuilles seront aux deux entrées ou vous pouvez communiquer avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30. Merci de votre compréhension.

**IMPORTANT À NOTER** : Consignes à respecter :

- Les portes seront toutes déverrouillées pour raison de sécurité. Toutefois, les personnes entrent et sortent par les portes des transepts sud et nord.
- Il y a 2 personnes à l'accueil pour l'inscription.
- Des placiers accompagneront les gens aux bancs de l’allée centrale 3 ou 4 personnes par banc. Une famille pourra occuper un banc complet.
- La communion sera donnée dans les bancs.

- Gardons nos distances pour la sécurité de tous et toutes.

MESSES de NOËL : Voir l'horaire à la deuxième page du bulletin.

 <p><b>potvin</b> Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim</p>	<p>potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p>	 <p><b>PARENT independent</b> YOUR FUTURE. OUR PROMISE. YOUR INDEPENDENT GROCER 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p><b>Karl &amp; Stéfanie Parent</b> Propriétaires/Owners <i>President's Choice</i> </p>
--	--	---	---

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

**Bureau ouvert le mardi, le mercredi et le jeudi de 9 h à midi**

<u>Dimanche 12 décembre – 9 h Abbé Joseph Lin Éveillard</u> Jacqueline Lapalme (7e ann.) par Jacques et Suzanne Lapalme Bruno Jr. Gendron par la famille Giroux Pauline Ethier par Lionel et les enfants	<u>Dimanche 19 décembre – 9 h Abbé Jacques Frédérique</u> Elsie et Anselme Lacroix par les filles Lacroix Elaine Smith par parents et ami(e)s Donald Tessier par parents et ami(e)s
---	--

**Prions pour nos malades** : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

## OFFRANDES dominicales du 5 décembre

Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$    Quête ordinaire : 185 \$    Luminaires : 20 \$  
Support : 60 \$    TOTAL : 445,40 \$

**MERCI !**

**LOTERIE 2022** : Il est encore temps d'acheter des billets pour l'année 2022. Merci de votre générosité et de votre dévouement. Denise Besserer, présidente - 613-487-2338 ou 613 619-4047

**ST-VINCENT de PAUL** : Voici 3 différentes façons dont vous pouvez participer :

- 1. Quête spéciale les dimanches** le 12 décembre dans les enveloppes spéciales dans vos bancs ; ou encore, vous pourrez déposer votre don au bureau de la paroisse St- Mathieu, les mardi et jeudi entre 9 h et midi ; pour faire un transfert électronique : [paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com) (mot de passe est Noel) Si vous désirez un reçu pour fin d'impôt, s.v.p. me faire parvenir un courriel avec vos informations.
- 2. Participer au recueil de denrées non-périssables** - Un bac à cet effet sera placé à l'extérieur jusqu'au 13 décembre.

**MERCI** : Nous tenons à remercier du fond du cœur tous les bénévoles qui nous ont aidé a faire de la rénovation au bureau de la Paroisse St Mathieu, qui nous ont aidé au déménagement des meubles de la Caisse Populaire et qui ont fait l'installation des nouvelles marches au perron du presbytère : René Lavigne, Réjean Chénier, André St-Pierre, Gaétan L'avalée et André Thivierge. Votre participation a faite toute la différence.

Grand merci à la caisse Populaire de Hammond pour tous les meubles qu'ils ont donnés à la Paroisse St-Mathieu.

**MESSSES de NOËL** : Voir l'horaire à la deuxième page du bulletin.



Larose "Pay and Play" Dog Park  
Rent and Play in your own  
private 1 acre dog park!

[larosedogpark.ca](http://larosedogpark.ca)



**G. MONGEON**

ROOFING & CONTRACTING  
COUVREUR ET CONTRACTEUR LTD.

613-745-3074

EMAIL [g.mongeon@bellnet.ca](mailto:g.mongeon@bellnet.ca)

# Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 12 décembre – 9 h Abbé Jacques  
Frédérique  
**Parents vivants et défunts et âmes du  
purgatoire** par Gérald et Pauline Chartrand  
**Guy Desjardins** par Le Club Optimiste de St-  
Pascal Baylon

Dimanche 19 décembre – 9 h Abbé Joseph  
Anne-Marie Séguin par Paul et Marie-Claire Séguin  
**Royal Gareau** (5<sup>ème</sup> ann.) par Viola Gareau

**Nos malades :** Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé et Krysta Simard.

## OFFRANDES dominicales du 5 décembre

Ordinaire : 260 \$ Chauffage : 85 \$ Rénovations : 40 \$ Souscription 2021 : 1 772 \$  
TOTAL : 2 157 \$

**CONSIGNES SANITAIRES :** Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps. 50 % de la capacité acceptés dans l'église.

**RAPPEL :** Visites des malades et personnes seules :

Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.

**GUIGNOLÉE VIRTUELLE 2021 :** Cette année encore, au lieu de recueillir des denrées, nous vous invitons à faire des dons en argent qui pourront être distribués selon les besoins. Nous vous offrons trois façons de procéder :

- Un don en argent qui pourra être déposé à l'entrée de l'église dans une boîte à cet effet lors de la messe de 9 h le dimanche 12 décembre 2021.
- Un virement Interac au nom du Club Optimiste St-Pascal qui nous supporte dans ce projet communautaire. Courriel : [c.o.stpascalbaylon@gmail.com](mailto:c.o.stpascalbaylon@gmail.com)
- Description : paroisse Réponse secrète: Noel2021
- Un chèque à la Paroisse Saint-Pascal-Baylon (précisant qu'il est offert pour la guignolée) qui pourra être déposé à l'église ou posté à :
- Paroisse Saint-Pascal-Baylon, C.P.100, Saint-Pascal-Baylon (ON) K0A 3N0
  - Vous **devez** choisir cette option si vous désirez un **reçu pour fin d'impôts.**
  - Info : Joanne 613-488-3069 ou Claudette 613-488-2940

**BOÎTES d'ENVELOPPES 2022 :** maintenant disponibles, s'il vous plait ramasser la vôtre. Pour ceux et celles qui aimeraient s'acquérir d'une boîte, veuillez inscrire votre nom et adresse sur les deux premières enveloppes pour fin d'impôt.

**HORAIRE MESSES NOËL ET JOUR de l'AN :** Veuillez noter l'horaire des Messes de Noël 2021 et du Jour de l'An 2022 ainsi que la Célébration du pardon au début du feuillet paroissial.

**BESOIN d'INTENTIONS de MESSES** s'il vous plait

 <p><b>HURTUBISE</b> L'As de l'auto</p>	<p><b>RÉPARATION GÉNÉRALE</b> Yvon Hurtubise Propriétaire <b>613-487-3942</b></p>	 <p><b>LEVAC</b> Propane Inc. 613-524-2079 1-800-465-4927</p>	 <p><b>LEVAC</b> Propane Inc. 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	--	---

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond

613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

### Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

### Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet

613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad

Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-

2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie 613-

314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 613 487-3963 ou

613 797-6731

Nous offrons :  
Des dégustations pour groupe  
privé de nos 12 vins de fruits.  
Des vins & fromages  
personnalisés avec des  
produits locaux.

**Les Vergers  
Villeneuve &  
Blueberry  
Farm**

We offer:  
Private group tastings of  
our 12 fruit wines.  
Personalized wine and cheese  
events using locally-sourced  
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING

**ROCKO**

Technicien de puits - Well Technician  
Aduccisseurs d'eau - Water Softener  
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial  
Service bilingue Bilingual Service

**613 229-6512** 3088 Gagné  
**Rock Guindon** Hammond, ON  
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

**Desjardins**

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)  
desjardins.com/ontario

**ANNIK LAVIGNE M.SCS**  
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST  
annik@hearingbetter.ca

**9annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES**

**CASSELMAN** **ROCKLAND**  
738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.  
**613.764.6211** **613.667.2332**  
annikhearingbetsolutions.com

**Centennial Construction**  
*(Rockland/Plée/Ltd)*

1211 St-Jean St. PO BOX 368  
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255  
Fax: (613)446-6719  
Courriel : centennial1@bellnet.ca

**Rockland MARINE & EQUIPMENT**

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

**Auto Value**  
Certified Service Centers

**Ron Devey**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**  
905 Russell Rd.  
Hammond ON K0A 2A0  
**Tel.: 613 487-2704**  
Fax: 613 487-2705  
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de **TRAITEUR**  
**CATERING**  
Service

**Chez le Boulanger**

1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON

**613.419.1110**

chezlboulanger@hotmail.ca  
chezlboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328  
OSGOODE - 613 837-9902 ORLÉANS - 613 837-9902

hearingouie.ca

 **Nérée Lavictoire**  
Roofing & Siding

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

1738, rue Landry  
Clarence Creek, ON  
[613] 488-3334  
nlroofing@sympatico.ca  
www.nlroofing.com

 **PAUL GUERRIER**  
INSULATION

Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com

 **SUBWAY**

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935

**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBEILLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE INC.

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

**RAYNALD PAQUETTE**

 **Club Optimiste de Bourget**  
Président Yves Guindon • 613 858-0270

**Club Optimiste de Hammond**  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**  
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services  
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

**613-978-4128**

 **RONA J. Lalonde & Fils**

DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND • 8015 Richelleu 613-446-8833  
HAMMOND • 903 Lacroix 613-487-2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

 **Gimy**  
La Cuisine

**TRAITEURS • CATERER**  
**RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinegimy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**

Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**

 **OTTAWA VALLEY METAL INC.**

For all your roofing needs and metallic sidings.  
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

**STEEL ROOFING AND SIDING**

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

 **Manoir Rockland Manoir**

9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
**613-488-2277**

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

**Jean-François Laplante, Prop.**  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:  
**NAPOLEON**  
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0

613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi

 **BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

**613.446.2222**

8501 COUNTY RD, EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca

SERVICE COMPLET  
PIECES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

 **MILLSTRONG**  
CABINETS INC.

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044  
**www.millstrong.ca**

 **CSN COLLISION CENTRES**  
ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
www.rocklandcollision.com



**Elaine SIMARD**  
Sales Representative

Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: 613-487-9422  
Fax: 613-487-9423  
www.residencestmathieu.com



De notre famille à votre table  
**labinerie.com**  
613-673-4383



2613 Joanisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé communautaire de l'Estrie  
Chaque personne compte.  
2081, rue Laval, Bourget  
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccssestrie.on.ca



Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



**Caressant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at [www.caressantcare.com](http://www.caressantcare.com)  
"Caring Families - Yours and Ours Together"

**Résidence pour retraités**

**aquatria.ca | 613.714.1110** aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0



Robert Brazeau & Sons  
www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072 email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



Éric Lalonde  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél. : (613) 446-5900  
Télex. : (613) 446-6005  
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Clinique Chiropratique BOURGET**  
Chiropractic Clinic



2115 Laval, #105  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.3716

**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier,  
Rockland, Ontario  
**613-446-6464**  
rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget**  
Centre Communautaire  
Pour renseignement ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
BINGO DU DIMANCHE SOIR



**MAIZE**  
Siding • Eavestroughing  
Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
Owner / Propriétaire  
T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
Maizeinc.ca




Trucks & Heavy Equipment Repair  
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio  
613 880-4970  
613 487-4171  
jbmobil@bellnet.ca  
1891, chemin Russell Rd.  
Bourget, ON K0A1E0



2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4  
Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire  
**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
3785, rue Champlain  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



**Belanger**  
INSURANCE  
ASSURANCE  
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire  
**THÉO, BRUNET & FILS Ltée./SONS Lt'd.**  
Funeral Home  
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691




CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

